

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chCOR)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

## chCOR144

Édition critique
------------------

**1264, mars (n. st.)**

*Type de document:* charte: donation

*Objet:* Constitution faite par André, seigneur de Marmieux, à l'abbé et au couvent de Moutiers-Saint-Jean d'une rente de 12 livres tournois sur ses possessions à Vignes. verso: abbaye, même n<sup>o</sup> que la confirmation suivante.

*Auteur:* Hugues IV duc de Bourgogne

*Disposant:* André de Marmieux

*Sceau:* auteur

*Bénéficiaire:* abbaye de Moutiers-Saint-Jean

*Rédacteur:* auteur

*Support:* Parchemin jadis scellé d'un sceau sur double queue.

*Lieu de conservation:* Arch. dép., 8 H 701

*Édition antérieure:* Maison de Chastellux, p. 339

*Verso:* Li achaz de ce que li sires de Marmieux avoit à Vignes<sup>[a]</sup>.

## Transcription de la charte

**1** Nos, Hugues dux de Borgoingne, **2** faisons savoir à touz cels qui verront *et orront* ces presentes lettres \2 **3** que, par devant nos *et* an nottes presence establiz, messire Andriés chevaliers, sires de Marmaus, a recogneu \3 **4** que, de ce que il avoit *et* tenoit en la vile de Vignes *et* ou terreor *et* es appartenences, il a baillié *et* \4 delivré à tou jorz mais heritablement, franchement *et* quittemen à l'abé *et* au convent de Moutier Saint Je\5han douze livres de rante à tornois; **5** *et* lor a promis par devant nos à garantir ceste choes à tou \6 jorz, *et* en enloie lui *et* ses heirs *et* touz ses biens. **6** *Et* nos volons, loons *et* ottoions ceste chose tant \7 *cun* à nos appartient. **7** *Et* en tesmoingnance de ceste chose, à la requeste *et* à la priere dou dit Andrier, \8 nos avons ces presentes lettres saellees de noltre seau. **8** Ce fu fait en l'an de grace Nottle \9 Seigneur ·M.CC. sexante *et* trois, ou mois de marz.

---

### Notes de fiche

[a] (XIII<sup>e</sup> s.)